L 1.8
M5
9490

ERGE MOATI
UTH ZYLBERMAN



Le Septième Jour d'Israël...

Un kibboutz en Galilée

arte Éditions

1,50 EURO

LES PETITS LIBRES

02360808 93

SERGE MOATI
RUTH ZYLBERMAN

Le Septième Jour d'Israël...

Un kibboutz en Galilée

16°
D1

Couverture de
Olivier Fontvieille

arte
Éditions

ÉDITIONS MILLE ET UNE NUITS

2000 - 38724

DL-11 05 1998 19911

Les Petits Libres
n° 23



TEXTE INÉDIT

Image de couverture : D.R.

© ARTE Éditions/Éditions Mille et une nuits, mai 1998
pour la présente édition.
ISBN : 2-84205-320-6

BIBLIOTHÈQUE DE FRANCE

Sommaire

Serge Moati
Ruth Zylberman
Le Septième Jour d'Israël...
page 5

Notices biographiques
page 94

Repères bibliographiques
page 95

SERGE MOATI

RUTH ZYLBERMAN

Le Septième Jour d'Israël...

Ce livre accompagne le film documentaire de Serge Moati, *Le Septième jour d'Israël... Un kibboutz en Galilée*, coproduit par La Sept ARTE et Image & Compagnie et diffusé sur ARTE le 22 mai 1998.

Pour Bertha et les siens.
Pour Loulou et Suzy,
en souvenir affectueux.


Beyrouth
Liban
Damas
Syrie
Plateau
du Golan
Galilée
Haïfa
Lac
de Tibériade
Degania Aleph
Jordanie
Tel Aviv
Ramallah
Jericho
Amman
Jérusalem
Mer Morte
Gaza
Hebron
Bande de Gaza
Israël

Le Septième Jour d'Israël...

LE PREMIER JOUR

Un rêve de mon père décida de ma vie. Il était alors à Sachsenhausen, un camp d'extermination des environs de Berlin. Une longue nuit d'hiver, il eut une brève vision : un rabbin, en rêve, lui dit : « Tu vas t'en sortir. Tu reviendras chez toi et tu feras un fils. »

Il s'en sortit, ce qui était hautement improbable, revint chez lui, très maigre et fatigué, s'y prit à deux reprises – un autre bébé vite disparu aurait pu prendre ma place – et ma mère donna naissance à un beau et gros garçon : moi. On lui donna un prénom hébreu, Haïm, ce qui signifie « vie ». C'était bien le moindre hommage que le survivant pouvait rendre au rabbin du rêve.

Haïm oublia vite son patronyme hébreu. Chez les Moati, à Tunis, on se voulait assez peu juif. On était français, plus français que les Français, assimilés en diable, socialistes et francs-maçons pour faire bon